



Paa Veien.

(Otto Loef.)

Af je dig ei til Verden hen,
Om tung dig Veien falder
Dit Ansyn hen mod Maalet vend
Snart ovenfra det falder.

Se fremad kun i Tro og Vøn;
Gud aldrig dig forsager,
En Engel følger dig i Vøn,
Han dig ved Haanden tager.

Om Foden end blir træet og jaar
Af Tornene, som saarer,
Blandt Tørnerne dog Blomster staar
Giv'r Smil igjennem Taarer.

Som Dagen saa din Styrke er,
Dg kort er al vor Aen; —
Vi ved ei sidste Skridt hvor nær
Dg saa — er Sabbatshvilen.

Som Viljen Iukker Duet til,
Naar Sol bag Sky blir borte,
Saa Savn og Sorg og Vængsler vil
Bli endt bag Dødens Porte.

Som Solen, Duggen Ratten gav,
Aftørred Blomstens Dæ,
Saa Gud dig tørrer Taaren af,
Naar endt er Dagens Dæ.

Betrægtning.

Den 87de Davids Salme.

(Rudjendt.)

Denne Salme er en Lovsang fra Begyndelse til Ende. Dg den lovsunger en Gjenstand, som blandt os Mennesker altfor ofte bliver baade miskendt og foragtet. Den lovsunger „den Stad han har grundfæstet paa de hellige Bjerge.“ Denne Stad kaldes i Salmen Zion, iblandt os Kirken. Salmen er altjaa en Lovsang over Kirken, dens herlige Gøder og mægtige Gjerning.

Kirken er i Verdens Pine svag og ubetydelig. Atter og igjen har Verden spottet og sagt: „Nu er det snart forbi med Kirken!“ men ligesaa ofte er Verden bleven gjort stamme. Kirken staar fremdeles. Dg den vil forblive staaende indtil Verdens sidste Dag.

Vi husker alle Luthers velkjendte Ord:

„Hør mig du Paa jeg være vil
Din Pestilens, mens jeg er til,
Naar jeg er død, skal du forgaa
Det siger Luther, agt derpaa!“

Med end mere Ret kunde Kirken sige:

Hør mig du Verden jeg være vil
Din Pestilens, mens jeg er til,
Naar jeg er død, skal du forgaa
Det siger Herren, agt derpaa.

Thi vist er det, at naar den Tid er kommen, at Guds aandelige Tempel her paa Jorden er fuldført, da skal Stilladren rives ned, det vil sige, naar alle er bleven Kristne, som Gud kan saa omvendt, da vil baade Himmel og Jord forgaa. Thi det var jo kun med dette Maal for Dæ, at de har staaet disse tusinder af Aar; men Kirken bliver staaende igjen ukladt og skøn og prædet som en Brud der staar smykket for sin Brudgom.

Dg hvorledes kan Kirken forblive staaende saa uroffelig? Jo fordi „han (nemlig Gud) har grundfæstet den paa de hellige Bjerge.“

De hellige Bjerge hvorpaa Kirken staar grundfæstet er Profeternes og Apostlernes Grundbold eller med et Ord Skriften.

Vantroens Mænd har villet saa Folk til at tro, at Skriften blot var en Sandbank, som deres Angreb snart vilde fjerne. Men det er netop ved Vantroens Vandstald, at Kirkens faste Grundbold er bleven aabenbar, idet alt løst Sand og vedhængende Mudder paa den Maade er vasket væk, og den faste Skjæppegrund lagt tilskue. Det vil sige: alle Vantroens Angreb har blot formaaet at fjerne fra Kirkens ydre Skikkelse de navnkristne og vankristne, som blot for et Sønns Skuld var Medlemmer, men ikke med sit Hjerte hørte til. Men Kirkens sande Lemmer de bliver staaende uroffet. Vantroens Angreb har blot haft den Birkning, at de er drevne til med større Overat granste baade i Guds Ord og Historien, saa de kan sættes istand til med større Kraft at forsvare Skriften.

For over et Hundrede Aar siden blev det spaaet af en Spotter, at Skriften snart vilde blive en forældet Bog; men idag bruges det selv samme Sns, hvor denne Spaadom blev nedskreven, til et Oplagssted for Bibler, hvorfra de jendes viden om over den ganske Jord.

For di Kirken altjaa er grundfæstet paa Guds Ord, derfor er den ogsaa uroffelig. Dg det er Herren som har grundfæstet den der.

Dg hvorfor har da Herren saa uroffelig grundfæstet Kirken? Jo, fordi han elsker den. Ja, der staar endog saa stort et Ord: „Zions Porte elsker Herren fremfor alle Jakobs Boliger.“

Spvad menes nu med Zions Porte? Vi ved at en Port er en Nabning i Muren hvorigjennem man kommer ind i en befæstet Stad, og man kan ikke komme ind i Staden uden at gaa gjennem Porten. Saaledes er der ogsaa Nabninger eller Porte hvorigjennem man kommer ind i Zion, den Guds Stad. Disse Porte er de enkelte Stedsmenigheder. Spvad Under da at Herren elsker de enkelte Stedsmenigheder og deres Gjerning mere end alle andre Institutioner paa Jorden.

Kirkehusene kan ogsaa kaldes Zions Porte, forsaavidt de tjener Menneskene til Frelse ved at samle Folket om Naadens Midler. Ogsaa disse elsker Herren fremfor alle Jakobs Boliger det vil sige fremfor alle andre Huse.

Han vil gjerne, at vi skal bygge os i vore Hjem. Ulykkelige og uordentlige Hjem elsker Gud aldeles ikke. Men han elsker Kirkehuset mere, og han finder end mere Behag i at vi bygger os i Kirken og flittig gaar did. Han har intet imod, at vi smykker vore Hjem og gjør dem koselige og tiltrækkende, men han finder særlig Behag i, at vi smykker vore Kirker og gjør dem tiltrækkende, thi „han elsker Zions Porte fremfor alle Jakobs Boliger.“

Men elsker Gud saa høit disse ydre Ting, hvori Kirken faar et synlig Udtryk, da elsker han selvfølgelig end mere selve Kirken, som er Samlingen af alle som tror paa ham. Dg som et Udtryk for sin Kjærlighed har

han givet Kirken de herligste Navne. Ordspøget siger „Hjært Varn har mange Navne,“ og saaledes er det ogsaa med Kirken. „Herlige Ting ere sagte om dig du Guds Stad. Sela.“ I Skriften findes mange herlige Navne, som Herren har skjænket sin Kirke paa Jorden. En af de skjønneste Benævnelser er vel, naar Herren kalder Kirken Kristi Brud, thi saa høit elsker han den som en Brudgom sin Brud.

En Brudgom elsker sin Brud for hendes egen Skyld, uden nærmere at forklare sig hvorfor. Dernæst elsker han hende for de gode Egenskaber, som hun besidder, og de mange Færdigheder, som hun har tilegnet sig, hvorved hun kan blive baade Brudgommen og andre til Nytte. Dg det bliver tilslut disse som vedligeholder Kjærligheden ned igjennem Tiderne uforandret.

Saaledes er det ogsaa med Kristi Brud, nemlig Kirken. Herren elsker den for dens egen Skyld uden nærmere at forklare hvorfor. Ja han har elsket den saa høit, at han gav sit Liv for at frelse den. Men han elsker den ogsaa for de Egenskaber og Færdigheder, som den besidder. Dg dersom disse Mangler vil Guds Kjærlighed til den kjoelne og med Tiden ganske ophøre.

Disse Færdigheder beskrives nærmere i det følgende Vers: „Jeg nævner Rahab og Babel iblandt dem som kjender mig; se Filisteren og Tyriren med Etioperen: Denne er født der.“ Rahab er Egypten og Babel er Babylonien, og de øvrige Folkeslag som nævnes var Folk som boede omkring de jødiske Folks Grænser. Alle disse Folk havde iallefald delvis, lært Herren at kjende gjennem Israels Zion, den Gammel Testaments Kirke. Dg fordi Zion havde udført denne Missionsgjerning blandt de hedenske Folkeslag, derfor elskede Herren Zion end mere.

Men Herren elsker den Nystaments Kirke af samme Grund, thi den har faaet en særegen Færdighed til at missionare, ligesom den ogsaa har faaet en særegen Besaling dertil. Dens Opgave har jo været at forkynde Evangeliet for al Skabningen begyndende fra Jerusalem af. Her-

rens Afkedsord til sine Disciple var jo: „Gaar hen og gjør alle Folk til Disciple, idet I døber dem i Faderens og Sønnens og den Helligaands Navn, og lærer dem at holde alt det, jeg har sagt eder.“

Den Stedsmenighed, derfor, som forsømmer denne vigtige Gjerning at missionere vil snart tabe Guds Kjærlighed, og dermed gaar ogsaa Menigheden tilgrunde. En Prest som oftere kom frem for sin Menighed med Opfordring til at yde til Missionen blev engang mødt med denne Indvending fra en af sine Menighedslemmer. „Sr. Pastor, De vil komme til at dræbe Menigheden paa den Maade!“ Presten svarede: „Ik nei! Menigheder dør ikke paa den Maade.“ En missionerende Menighed er en levedygtig Menighed. En missionerende Kirken er en levende Kirken. Men den, enten det er Menighed eller enkelt Kirken, som forsømmer denne vigtige Gjerning er enten død eller døende.

Herren selv siger jo. „Jeg har ogsaa andre Jaar, som ikke er af denne Sti; ogsaa dem bør det mig at føre hid, og de skulle høre min Røst og der skal blive een Gjerd, een Gyrd.“ Naar Herren sætter sit Liv til for Jaarene ogsaa for dem som ikke er af denne Sti, skulle ikke vi da glædelig ofre rigelig af vort jordiske Guds, rigelig af vor jordiske Bekvemmelighed, ja os selv endog, om det skulde kræves, forat samle Jaarene?

Dg det er netop gennem Zion at dette gjøres, og da bliver Arbeidet udført af de Stedsmenigheder, hvoraf Zion bestaar. Havde det ikke været for Menighedernes Arbeide, da vilde ikke et eneste Menneske blive frelst. „Men om Zion skal det siges, hver og en er født der“ — nemlig i Menigheden.

Mange foragte vistnok Menigheden, men ingen bliver salig uden den.

Selv en Kirken som staar udenfor Menigheden er blevet Kirken enten i eller ved Menigheden. Naar et Menneske frelles ude paa Hedningemarken, hvor Menigheder endnu ikke er oprettede, saa sker det gennem Menigheden, som sender Missionærer ud og opholder dem.

„Dg han den høieste gjør det fast“. Andre Institutioner kommer og gaar — Menigheden bliver staaende for bestandig. „Thi“ Himmel og Jord skal forgaa, men mine Ord skal ingenlunde forgaa,“ siger Herren, og paa dette Ord er Menigheden grundet. Dg saa lyder det: „Herren skal tælle naar Folkene optrives og sige: Denne er født der. Sela!“

Der har vi i det senere Tid været optaget en Folketælling i vort Land. Derved er alle Menneskers

Navne indskrevne i en stor Bog, samt det Sted hvor de enkelte er fødte. I vor Salme omtales en anden Folketælling. Vore Tanker ledes hen til den Tid, da Herren skal indskrive i Mandtal alle dem, som hører ham til, som har faat Arvelod i det nye Jerusalem.“ Dg naar Herren optager denne Folketælling og Indskrifter i Mandtalslisterne hver eneste enkelt Person som hører ham til, samt hvor vedkommende er født, det vil sige gjensødt, gjensødt til et levende Haab, da skal han sige: „Denne er født der!“ Denne er født i den Menighed, og denne igjen i en anden. Det var ved det Arbeide, som den Menighed gjorde til Guds Riges Opbyggelse at denne blev frelst.

D naar vi ret betænke den store Berømmelse, som paa den Maade bliver de enkelte Menigheder og de enkelte Kirker til, hvor skulde vi da ikke med den største Iver tage fat paa Arbeidet for Kirkens Fremgang og Velfærd.

„Dg de syngende og de dansende skulle sige: Alle mine Kilder ere i dig.“ De „syngende“ og de „dansende“ er Benævnelsen, som bruges for at betegne de glade Mennesker i Verden. Al Glæde har sin Kilde i Zion, i Menigheden. Selv den Glæde, som Verden nyder, det vil sige den rene Glæde, har sit Udspring i Zion. Sammenlign f. Eks. et Land, hvor det mørkeste Sedenstak herfter med et Land hvor Kristendommen sættes paa Højsædet, og du vil finde i første Tilfælde Sorg, Rød og den største Elendighed, i sidste Tilfælde Glæde, Fred, og Tilfredshed. Hvor ingen Kirke er der er heller ingen sand Glæde.

Men den dybeste Grund til Glæden, som udvælder fra Zion er dog den Fred, som kommer over Hjertet ved Forvisningen om, at alle Synder ere udslettede med Kristi Blod, en Fred som er Forbud paa den himmelske Salighed, som Zion skal nyde hjætet i hele sin Fylde.

17de Mai og 7de Juni.

7de Juni er 17de Mai i fuld Blomst. 17de Mai, 1814, nedlagdes i den norske Konstitution anden Paragraf med disse Ord: „Norge er et frit, uafhængelig og udelelig Rige,“ den Friheds-spire, som modnedes under omtrent et Aarhundredes ulige Unionsforholde til den fuldstændige Krigsforhævelse, som fandt Sted 7de Juni, 1905.

Naar det da vi er fem Aar, siden Unionen mellem Norge og Sverige ophevedes, lad os give Begivenheden en Tanke ogsaa i „Pacific Herald“. Men — da Bladet er religiøst og ikke politisk, saa vil vi ogsaa ta

Tanken op fra den religiøse Side, som saa sjelden blir berørt, at maaske mangen en vil sige: „Sa men kan det ogsaa ses i religiøst Lys?“ Sele Livet kan og skal ses i Guds Ord Lys og da ikke mindst den Slags Begivenheder. Lad os da se.

Det første Spørsmål for den kristne Borger maa da bli: Er det ret for Gud? Mange mente, at det var et Brud med Kongen og derfor med det fjerde Bud. Men Kongen er kun Øvrighed, jaalænge han styrer efter Landets Grundlov. Efter norsk Lov eksisterer ikke Kongen for Norge uden gennem sit Kabinet. Tar Kongen i en Sag et Standpunkt, som Kabinettet ikke vil eller fra sit Synspunkt kan underskrive, og han intet andet Kabinet kan faa til at støtte sit Veto, da er han ikke længer Konge i Norge, og det var netop Stillingen i 1905.

Atter mente mange, at det var et Brud paa aflagt Løfte og indgaaet Kontrakt med Sverige. Sandheden er den, at Norge aldrig havde indgaaet nogen Union med Sverige. Det var en Personel-Union, det vil sige en Union, som kun bestod i at ha samme Person til Konge. Altjaa dæfter ovenstaaende Forklaring ogsaa dette Ansemaal; idet Kongens Fratrædelse paa Grund af, at han ikke kunde faa Kabinet paa Røgtelsen av eget Konjulatvæsen for Norge, hævet selvstændig den Union, som kun bestod i fælles Konge. Saaledes er intet Ord brudt.

Men hvormeget har vi ikke at takke Gud for, at han gav os Mand som Kong Oscar og Mikkelson, der valgte — med Fare for at miste sin Popularitet — heller at bise sig lidt paa hver Kant ved Karlsruhkonventionen end at lade Sveriges og Norges frieste Blod male Kjølen rød i en Krig mellem to nærtstaaende Folk, som — hvem der end vandt — ikke paa Nærværelse vilde kunne komme over Tapet baade i Penge og Blod. Men sier vi end som Borgere „Være være disse Mand,“ saa sier vi dog som Kirke tusenfold mer: „Gud alene Vren“; thi hvad kunde et lidet, fattig Land som Norge ha gjort i en Krig, om Stormagterne hadde stift sig paa Kongens Side, som de jo som oftest gjør. „Gud er ataat,“ ja Vonden til Sverdrup. Derfor tak da Gud.

Men min Hovedtanke med at se dette i et religiøst Lys, er Jesu Ord „du skal elske din Næste som dig selv, elske din Næste.“ Der er en Del Norge og Sverige, som alle Tider altid taler God til Hæder, falket, enten for di de Væske brød sig løs fra Unionen, eller fordi de Svenske sat sig imod det. Men kan en være en Kirke og bare paa Gud? Desuden, ja os se lidt hugstort paa Sagen fra de

andres Side. Om vi hadde hodd i Sverige og var oplærte til at betragte Norge som et Lydrige, vilde ikke vi ha handlet, som de Svenske gjorde i 1905? Kanste værre, du, det er ikke godt at si. Dg til de Svenske Brødre i Kristus vil vi si, om de endnu har lidt Uvilje imod os fra 1905: Om det var Sverige, som stod i en Slags underordnet Stilling til Norge (om ikke konstitutionelt efter Lovens Bogstav saa dog faktisk i Folks Syn paa Sagen og praktisk i Nabolandets udenrigske Behandling af Broderlandet), og Sverige fik en god Anledning til at rive sig løs, vilde I si til Sverige: Nei bli du godvillig under Norges Styre? Vilde I det? Derjom Norge var et frit Land, saa havde det ret til naarjomhelst at hæve en Kontrakt, som et Firma opløses. Derjom Norge ikke var frit, var det ikke bemøttet første Anledning til at bli det.

Men selv om Norge eller Sverige handlet uret overfor hinanden, saa sier dog Jesus saa ligefrem, som det kan siges: „Elsk din Næste.“ Læs her — gjør det nu, for vi er tilbøielige til at glemme daglig — Jesu Ord i Mt. 5, 38 ud, hvor Mesteren blandt andet sier: „Gjør vel mod dem, som hader eder, bed for dem, som forfølger eder, for at I kan bli eders Faders Børn, som er i Himmelen.“ Den Mand, der som Politiker vilde undskyldte et nationalt Had, hvis Synd han som Kirken vilde indrømme i det daglige Liv, er ikke han som den Prest, der om Søndagen talte Anhold og om Mandagen tog sig en Skik, og som undskyldte sig med, at Søndagen var han Prest og Mandagen blot Menneske, jaat han fik det greie Spørsmål: „Men derjom Mennesket gaar til Helvede, hvor blir det saa av Presten?“ Nei, Kjære Venner, vi kan ikke komme med Sagførerklub paa den store Domsdag. Da vil vi ikke engang bove at komme frem med en saadan Tanke som, at jeg elsket Individet og hadet Nationen, eller jeg tilgav det hjemlige, kirkelige eller forretningsmæssige men aldrig det politiske, hvori min Næste forbrød sig mod mig. En af Grundene til, at jeg for en glæder mig over Unionens Opøsning er netop den, at den var en stadig Kilde til Splid; mens det er mit Haab og min Tales Maal — baade privat og offentlig — at fjerne alt saart og faa de to Folk til at indse, at de trænger hinanden haade i Fred og Krig og fremfor alt, at en Kirken kan ikke haade.

Gudom et religiøst Veringspunkt, som her maa tris med er dette, at det svenske Folk ogsaa har den lutheriske Bekendelse. Sagen Forening kan bli større end Troens, ingen Kirken

kan hade eller egge til Gud mod Troshjædere. Istedensfor at la det politiske stille os ad i svenske og norske, som gjenfaldig udfjælder hinanden, skulde vi slaa begge sammen, hvad angaar vore Følelser for hinanden, og stille dem religiøst i to Folk, Guds Børn og Verdens Børn. De første skulde vi elske, fordi de hører Gud til; thi „derpaa skal det kjendes, at I er mine Disciple, at I elsker Brødrene,“ siger Jesus selv. De andre skal vi elske, fordi Jesus er død ogsaa for dem. Vi skal takke Gud for dem — af begge Folk og alle andre Folkeslag — som han har draget til sig. Vi skal bede Gud for alle dem — af begge Folk og alle andre Folkeslag — som er borte fra ham, at de maa kunne gribes af Gud. Kunde Sverige og Norge staa sammen med Danmark i en Tro og indbyrdes Fred saavel som Samhold udad, saa har Unionsopløsningen kun gjort godt ved at hæve en Ræsten 500 Aar gammel Uenighed snart mellem to af disse Lande snart alle tre. Over Mand stille i sit eget Hus og la andre stille sit. Lad os anerkjende hverandre som Brødre, lad skandinaviske, fælles Herkomst og Lutherik, fælles Tro knytte disse Lande sammen til en saadan god Forstaaelse indad og udad, at Gud kan finde Behag deri. Nienderne betante sig paa at angribe og „hver Mand bo i Fred under sit Hjertetræ og sit Vintetræ.“ Saa skal Opfyldelsen komme af Digterens Ord, som beklagede, at „engang var Nordens herlige Stamme spaltet i trende,“ og udtalte sit — og lad mig saa Lov til at sige ogsaa mit, og jeg haaber dit — Zulke:

„Engang i Tiden vorder de et.“
B. E. Bergesen.

En sørgende Mors Pinsedagstanker.

Det var Pinsje. Jeg sad ved Stranden med mit lille Barn paa Fanget og skuede saa glad ud i den lyse, vakre Verden. Det var Pinsje. Men jeg tænkte ikke paa Mandens Sufen, følte heller intet til den. Jeg tænkte kun paa mit Barn, paa min Lykke. Det var Pinsje. Blomsterne dukkede frem baade her og der, og Skov og Mark var klædt i fagert Forsaarsgrønt, og Spen glitrede i Sollyset.

Det var Høst. Endnu straalende Solen over Sø, over Land. Jeg sad atter med mit Barn paa Fanget og saa ud paa den svindende Prægt af de Græsser visnede og Blomsterne faldt af, de gik ogsaa mit lille Barn fra mig, hen til Himlens høje Land. Jeg kunde først ikke fatte, at det var borte. Jeg kunde ikke bære det. Da det gik op for mig, at jeg aldrig mere skulde træffe mit Barn i Livet. Men Gud slap mig ikke, og Guds

Mand aabnede mine Fine, og der blev Pinsje i mit Hjerte, saa jeg fik hvile i det sterke Ord: „Saa jeg gjør, forstaar du ikke mig, men du skal forstaa det herefter.“

I de mørke Winterdage blev den Tanke levende for min Sjæl, at ligesom Blomsterne ikke kan trives uden Varme og Solens Skin, saa kan heller ikke et Barn trives uden Kjærlighed og Omfarg, og selv en Mors Kjærlighed og Omfarg er dog kun en svag Afglans af den Kjærlighed, hvormed Gud elsker os i sin Søn. Han har kjøbt vore Børn med sit Blod. Saa er de da hans Eiendom. Hverne er der saa meget af Mørke og Trængsel, hvorfor da ikke frejde sig over at vide Barnet nær Livsjoen, hos Jesus, i evig Klarhed og Renhed, beskyttet for denne Verdens Skulde og Frost?

Nu er det atter Vaar, og Blomsterne Duffer og Træerne sprætter, alt opfordrer til at love og prise Gud. — Dog jeg har saa vanskelig for at glæde mig. Det er, som maatte jeg overalt søge efter den kostelige Blomst, som Høsten berøvede mig. Vaaren bringer Savnet saa sterkt tilbage. Hvor er hun henne, min delige Rosenknop. Er den visnet for stedsje? Na nei, nei, hun er plantet om i bedre Jord og under bedre Hænders Pleie end mine. Jeg har dog læst Herrens Forjættelse. „Jeg vil være som Dug for Israel, han skal blomstre som en Lilje.“

En Dag skal jeg se mit Barn igjen, udfoldet i evig Herlighed hjemme hos Gud.

Og jeg sidder paany ved Stranden. Det er Pinsje, og Møkkerne ringer. Jeg solder mine Hænder og priser Gud, at hans Helligaand har aabnet mine Øjne, saa jeg med Haab kan skue frem til den evige Vaar.

Det er fuldbragt.

En Prest gik rundt blandt de syge og døende. Seng ved seng lag de, nogle blege og indfaldne, nogle tydelig mærkede af Døden. Blandt de sidste var der en Kvinde i 30 Aars Alderen. Da den syge Kvinde saa Presten, greb hun hans Haand og sagde:

„Jeg skal dø. De maa berede mig til Døden. Jeg er ikke rede.“

Presten sagde, at han ikke kunde gjøre hende Hisset til at dø. Det kunde alene Herren ved sin Helligaand. Men Presten vilde hjælpe hende ved det Ord, hvori Manden varlede. Saa tog han sin Brevstav og læste fra og slog op Joh. 19 og bed hende lese om Jesus Lidsje og Død. Denne Bibel var fuld af Underbarheder og Bemærkninger, men Presten havde i Livet ikke takket derpaa. Snidertid læste deri

syge og kom til 30. Vers:

„Da Jesus nu havde taget Ediken, sagde han: 'Det er fuldbragt!' Og han bøiede sit Hoved og overgav sin Mand til Gud!“

Ordene: „Det er fuldbragt!“ havde Presten understreget og siden engang i en betyngtet Stund, der dog bragte Betsignelse, skrevet under: „For mig!“

I det samme vendte Kvinden sig til Presten og spurgte:

„Har De skrevet dette: For mig?“

Han svarede: „Ja, jeg har!“

Saa laa hun en Stund stille — som i dybe Tanker. Endelig sagde hun:

„Kan jeg ikke ogsaa skrive: For mig? Har Jesus ikke ogsaa fuldbragt det altsammen for mig?“

„Jo,“ var Svaret, „og De vil glæde Kristus ved at gjøre det.“

Nu — dette førte til en Samtale ved denne Sygeleje, og den blev til Betsignelse for begge.

Den syge Kvinde levede endnu nogle Dage; og det, der fyldte hende og lagde Fred og Trub og Lovsang i Hjerte og paa Læbe, det var dette: Det er fuldbragt for mig! Det var ogsaa hendes sidste Ord.

Ikke længe efter stod Presten ved hendes Vaare. Han nævnte først det Bibelsted, som staaer over dette Stykke, fæiede nogle Ord til og fortalte derpaa foranstaaende Historie.

Det var Digtalen over hende.

Men Jesus har jo ogsaa fuldbragt hele Frelsen for dig. Er saa Forvisningen derom bleven dig en Skilte til Fred, Glæde og Tak?

Det er ligesaa nødvendigt at vaa-ge over Naade som imod Synden; thi Menneffer, som ere blebne mætte, jove let ind, ja endog suarere end de Sungrige.—Rutherford.

Olympia Boats

“GREYHOUND”

(Lands Flyer Dock)

Leaves every day 9:45 a. m. and 4:00 p. m. — Coming back leaves Olympia 6:30 a. m., 1 and 4 p. m.

Fare 75c.; Round trip \$1.25

Meals 50c.

OLYMPIA & TACOMA NAV. CO.

Main 5308 A-4308

MT. VERNON STATE BANK

Mt. Vernon, Wash.

Directors:

E. Fernan, Pres.

O. Gunderson, Vice-Pres.

R. L. Davis, Cashier

J. E. Sharriger

A. Chiberg

Pres. Scam'Ann Bank, Seattle
Swedish Consul

“DEPENDABLE BRAND”

God Kaffe — Rig Kaffe
Velsmagende Kaffe
Smager bedre, Varer længre
Three pound can for \$1.
Dwight Edwards Co.
Portland, Ore.

UNION HOTEL

1354 So. D Street

Nylig oppudsede, fine møblere

Værelser for fra 25c til \$1.00

Mrs. Anna Hammer, Prop.

Main 7321

Tacoma

P. A. JOHNSON

The Barber

While you wait for the car, step in, and read the daily papers. Come in, get acquainted, and show that you appreciate a

HOME SHOP

Parkland

FERN HILL MEAT MARKET

H. Berger, Proprietor

Dealer in

Fresh, Salt and Smoked Meats

Live Stock of All Kinds

Bought and Sold

Telephone Main 7839

Fern Hill and Spanaway

MONTANA LIVERY

AND FEED STABLE

J. E. Syre, Prop.

Ved Great Northern Depot

STANWOOD, WASH.

Dr. S. J. Torrey; Practice limited

to diseases of Eye, Ear, Nose and Throat; Glasses filed. — Massa Bldg., Bellingham, Wash.

MOCK & HILL

Professional Funeral Directors and Licensed Embalmers

PHONES - - Office Main 166

Residence - { Red 3681

{ Main 2812

Undertaking Parlors and Chapel, Maple Block, 1055 Elk St. Bellingham, Wn

OTTO COLTOM & CO.

General Merchant

HARDWARE AND FURNITURE

Phone Line 1607 Custer, Wash.

DR. E. L. HIGAN

Dentist;

Sunset Phone 131

Flooms 8 and 9 Bank Bldg.

Stanwood

Washington

"Pacific Herald."

A Religious Weekly,
Kristeligt Ugeblad udgivet af Prestekonferensen for Pacific Distrikt af den Norske Synode ved en Komite.

Entered as second-class matter
November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879."

Alt vedrørende Redaktionen indsendes til W. O. Bjerke, 1818 Donovan Ave., South Bellingham, Wash.

Alle Nyheder, Vejendtgjørelser og Notiser indsendes til "Pac. Herald" News, Puget Sound Posten, Tacoma, Wash.

Bladet koster

For Maret\$.75
For Maret til Canada..... 1.00
For Maret til Norge..... 1.00

Adresse: Parkland, Washington.

Lidt fra Menigheds-skolerne i Vort Samfund.

Sidste Nummer af "Skoleblad" indeholder flere velkrevne Beretninger fra en Del af Menigheds-skolerne i vort Samfund. Vi tillader os at optrykke disse Beretninger i "Pacific Herald," da det sikkerlig vil være af Interesse at høre, hvorledes Arbeidet drives i vore Menigheds-skoler.

Blandt de mange Indvendinger man støder paa, naar man taler Menigheds-skolens Sag iblandt Folk er fornemmelig disse to: "Vi har ikke Midler til det," og "Menigheds-skolen kan ikke i de almindelige Skolefag maale sig med Stats-skolerne." Den, som nu opmærksomt læser disse "Indsendelser" vil se, at det baade gaar an for en Menighed at skaffe de fornødne Midler, og drive Skolen saaledes, at den fuldtid kan maale sig med Stats-skolerne i verdslige Fag.

Maa Gud veljigne vore Menigheds-skoler, og give mange Menigheder Frimodighed til at begynde en saadan Skole.

Fra Decorah, Ia.

I Menigheds-skolen i Decorah er til Dato 109 Børn indskrevne. Lærerne er Miss Johanne Ordal, Miss Olga Moe og Mr. L. L. Høgevoll. Søgningen har været særdeles jevn hele Maret; ingen nærværdig Sygdom har hindret Skolearbeidet. Tre Børrelser i Kirkens "Basement" benyttes som Skolelokale, og paa Grund af det store Antal Børn har der været temmelig trangt for Plads. Skolens Bestyrer er Past. J. A. Torrisson, som omfatter den med den Kjærlighed og Interesse, uden hvilken en saadan Sag ikke kan fremmes. Saa ofte, han faar Tid, besøger han

Skolen, og hans Raad og Veiledning staar altid til Tjeneste for Lærerne. Af og til sammenkaldes Lærerne til Skolemøde i Prestegaarden, og ved disse Møder forhandles da om Ting Skolen vedkommende. Han slutter sine Tillysninger i Kirken med disse Ord: "Menigheds-skole hver Skoledag."

Der er endnu adskillige i Menigheden, som ikke sender sine Børn paa denne Skole, men lader sig nøie med Søndags-skolen.

Som De vistnok ved, Sr. Redaktør, omfatter Undervisningsplanen kun de seks lavere Grades. Der har været udtalt Tænke om at faa den udvidet til at indbefatte alle Marsklasser nedenfor Højskolen. Meget vilde være vundet ved en saadan Ordning. Børnene vilde blive dygtigere i Korst og mere befastede i Religion. Som det nu er, maa de gaa et Par Aar paa den offentlige Skole før deres Konfirmation, og skjønt "Graduenterne" gaar flittig paa Søndags-skolen, er det vel rimeligt, at de glemmer ikke saa lidt. En saadan Udvidelse vilde imidlertid medføre forøgede Udgifter, mere Husrum og flere Lærere, saa det er ikke saa godt med det. Sidst har Skolens Venner kunnet glæde sig ved at have nok til Skolens Drift, og endog lidt tilovers ved hvert Skoleaars Slutning. Det bør ogsaa nævnes, at Lærerne punktlig udbetales sin Løn ved hver Maanedes Udgang.

Skolen har i Marets Løb haft flere kjærkomne Besøg. Da Formand Bangsnes holdt Visitation i Menigheden, glemte han naturligvis ikke Børnene, men kom indom Skolen og omuntrede dem og Lærerne ved en vakker Tale. Pastorerne W. O. Brandt og J. A. Moldstad glædede ogsaa Skolen ved Besøg og Taler.

Fortiden indvoves et 17de Mai Program som tænkes givet i College Auditorium. Det er ret en Nytt at se og høre, med hvilken Begejstring Børnene tager Del i disse Øvelser.

Nu til Slutning lidt om Skolens "Graduenter." Det har jo været paastaet af Folk, som ikke kjender til Sagen, at man i en Menigheds-skole ikke kunde faa Børnene saa langt frem i de verdslige Fag som i Commonskolen. Erfaringen i Decorah har været, at de Børn i Menigheds-skolen, som bestaar Eksamen i vor 6th Grade, ingen Vanskelighed har haft i Commonskolens 7th Grade, ja at endog adskillige er blevne optagne i 8th Grade. Mange af Gutterne gaar forresten til Luther College direkte fra Menigheds-skolen, ja saa mange, at Prof. Preus ved en festlig Sammenkomst kunde oplyse, at Colleet fik flere Elever fra den end fra nogen anden Skole.

Der burde skrives lidt om Skolens indre Drift og Ordning, Sr. Redaktør, men dette faar være nok for denne Gang.

Fra Bode, Ia.

Hver Gang jeg ser en Opfordring i de kirkelige Blade om at indsamle Nyheder eller Efterretninger, falder det mig i Tanker, at Menigheds-skolen i Bode burde lade høre fra sig. Men ingen føler det vel egentlig som sin Pligt at efterkomme en saadan almindelig Opfordring, enhver finder altid efter sin egen Mening, nok at gjøre ved at tage vare paa sit Kald, og saaledes gaar det fra Tid til anden, og Efterretninger udebliver. Siden jeg føler det nærmest at være min Pligt at berette lidt om Skolens Tilstand og Fremgang, vil jeg nu i al Skøbelighed prøve at give en Oversigt over dens Arbejde for iaar.

Folk synes i Almindelighed at være saa lidt kjendt med Menigheds-skolens Fremgangsmaade og Kursus, at jeg vil paa samme Tid prøve at beskrive disse.

Mange synes at tro, at en saadan Skole burde understøttes af Staten. Men dette er nu langt fra Tilfælde. Menigheds-skolen opretholdes simpelthen ved frivillige Bidrag fra Menighedslemmerne.

Religionen er naturligvis vort vigtigste Fag, og derfor anvendes den første Time af Dagen til Undervisning i samme. Det kan synes for en Del, som har den almindelige Religions-skole i Tanker, hvor hele Dagen anvendes, at en Time kan ikke forlænge. Men man maa huske, at i Religions-skolen har man almindelig kun en Lærer, som maa undervise saavel abe-Masjen som de høiere, mens i vor Menigheds-skole er samme Arbejde delt mellem fire Lærere.

Vor skole er inddelt i Grades, som Statens Commonskole, og Undervisning i Korst for dem som begynder det, begyndes paa samme Tid som i Engelsk. Det staar altsaa til Forældrenes Naadighed at sige, i hvilket Sprog deres Børn skal lære Religion. Menlæsning og lidt Udenadlæsning drives førend Børnet forlader third Grade. Udenadlæsning i Katekismen og Indenadlæsning i Bibelhistorien og Testamente saavel som Øvelse i Læsning og Skrivning fortættedes i de to følgende Grades.

Menigheden har antaget den reviderede eller nye Forklaring som Lærebog, og vi, som Lærere, finder den fortreffelig i flere Henseender. Den er enkel og let at forstaa for Børnet, og paa Grund af dens Anlæg sparer den Læreren en hel Del Tid. Børnet begynder Forklaringen i sixth grade og fortsætter den gennem de to følgende Grades. Sixth, seventh og eighth grades overlades til en Lærer, men alle er dog i samme

Masse; de som gaar igjennem Bogen for første Gang, lærer kun de Spørgsmaal foruden Stjerne. Vi gaar Bogen fuldt ud en Gang om Maret, og dertil repeteres en eller anden vanskelig Del. Tilsammen med Katekismen som altid maa læres udenad gennem disse Grades, søger vi at paavise andre Samfunds falske Lære i Modsetning til vor rette Lære. Bibelhistorien og Testamentet hensættes til hver sin Halvdel af Maret.

Som man forstaar, bringer vi Børnet saa langt som til og med eighth grade. I de verdslige Fag følger vi Iowa School Plans, eller opfylder de samme Krav, som der gjøres i Byens Common Skole og finder ingen Vanskelighed at naa det paakravede i denne Henseende. Enhver vil naturligvis skjønne, at vi ikke har saa megen Tid til at spændere paa busy work, Kindergartenstel og Fjas og Vas, som er Skil og Brug i Statens Skoler nu fortiden; dog tror jeg, at vi benytter Tiden til det, som har mere Udviklingskraft og er til mere Nytte i alle Henseender. Men vi har ogsaa gjort en Del af dette og vi synes vort Arbejde er saa tilfredsstillende, at vi agter at tage første Præmie ved næste County Fair.

Som Lærere har vi iaar Charlotte Grieson og Clara Newgaard, begge Sioux Falls Graduenter og begge er sin Stilling voksen og varetager sit Arbejde med største Omhu. De har en færevne til at vinde Børnenes Tillid og Fortrolighed, og da gaar alting uden Tvang.

Undertegnede er Bestyrer og dernæst er Past. Jørgenson behjælpelig med at undervise i Religion.

Til dato er 104 Børn indskrevne ved Skolen og Skolebesøget har været regelmæssigt, tiltrods for den strenge Vinter og de lange Veie en Del har. Svært liden, ja næsten ingen Sygdom har hindret os i Arbeidet. Vi har gennem Marets Løb givet tre offentlige Programmer: til Takfjelsdagen, ved Zuletrae og til Paaske. Dette har været en let Sag, da Børnene undervises daglig i Sang og det i den Grad, at de kan synge flerstemmig.

Skolen omfattes med den største Interesse blandt Folket, og dette er af stor Betydning for os. Vi føler at vort Arbejde paaskjønnes, og der er da kun Snage ved Arbeidet.

Tilslut vil jeg foreslaa, at vi hører fra andre Menigheds-skoler. Jeg tror dette vil vække Interesse blandt Folket og være til Gavn og Velvære for os, som har med Skolen at gjøre.

R. Hanson.

Fra Parkland, W. a.

"Skoleblad" har for længere Tid fiden bedt om Nyheder fra Menig-

hedsfoklerne i vort Samfund. Vi herude synes ikke at have taget noget Synhyn til Opfordringen; det er dog ikke Uvillighed, men heller Efterladenhed, som er Skyld deri. Saa vidt jeg ved, har der aldrig været skrevet noget i „Skoleblad“ eller „Mirror“ om vor Skole her i Parkland. Nogle historiske Oplysninger kunde da være i sin Orden.

Da Pacific Lutheran Academy begyndte sin Gjærning Høsten 1894, begyndtes ogsaa den Børneskole, som senere blev Parkland Menigheds-skole. Det var Akademiets Korporation, som fik den istand, og Skolen holdtes i Akademiets Bygning.

Da Elevantalet ved Akademiet voksede, blev der Tale om, at Parkland Menighed burde overtage Børneskolen, og dette blev endelig bestemt om Vaaren 1902. Da Skolen aabnede i Oktober 1902, var det som Parkland Menigheds-skole. To Lærere blev ansat og der undervistes i Norrk og Religion og de engelske Skolefag i de første syv Grader.

Menigheden fik bruge et Par Værelser i Akademiets Bygning til Skolen, men Tanken var at bygge eget Skolehus, og Tanken blev til Gjærning. Om Vaaren 1903 blev et Jordstykke — 39 Lotter — kjøbt for to hundrede Daler og derpaa blev et Skolehus bygget til et kostende af næsten to tusen Daler. Dette blev indviet den 14de Oktober 1903, men det blev dog ikke færdigt til at tages i Brug før ud paa Vinteren. Skolehuset indeholder fire store, lyse Værelser og en bred Gang, og varmes med hot Air fra et Varmeapparat i Basementet. Menigheden satte istand to Skoleværelser til at begynde med; senere har Ungdomsforeningen sat istand de andre to. Smaa-pige-foreningen anskaffede et Gjørde omkring Skolegrunden; denne er saa stor, at Børnene har en udmærket Tumbleplads.

I Januar 1905 ansattes en tredje Lærerinde, da der var for mange Elever for to. Tre Værelser er nu i Brug; i det fjerde samles vi til fælles Morgemandagt, og til fælles Sangøvelse visse Dage i Ugen.

Siden Høsten 1905 har Skolen ogsaa haft eight Grader. Skolen er nu inddelt saaledes: den første Lærer underviser siette, syvende og ottende Mars Klasser; den anden har tredje, fjerde og femte; den tredje Lærer har første og andet Mars Klasser. Sidstnævnte har fortere Skoledag end de andre, bare til Klokken halv tre.

Den eneste fast ansatte Lærer, Menigheden har haft, er Louis Nyhus fra Baltic, S. D. (L. N. S., '07) han blev kaldt Sommeren 1907, og har nu i tre Aar været Bestyrer og Lærer for de tre øverste Klasser.

Undertegnede har undervist de mindste Børn i det samme Tidrum. Miss Clara Knudson har de sidste to Aar været Lærerinde for de mellemste Klasser.

Elevantalet har været forskjelligt, fra 70 til 101. Dette Skoleaar er 82 indskrevne. Alle skolepligtige Børn ved Parkland Børnehjem gaar paa Menigheds-skolen. For hvert Barn betales \$1.25 pr. Maaned eller 10 Daler for de otte Maaned; men i Tilfælde at Forældrene ikke kan betale, bliver ikke nogen bortvist fra Skolen derfor.

Det er nok her, som saa mange andre Steder, at ikke alle indser Nødvendigheden af og Betsignelserne ved en saadan Skole, men jeg tror dog at de fleste er glade i Skolen og bidrager til dens Ophold efter Gode. Som et lysende Eksempel kan nævnes Terje Ellefson, som ved sin Død i 1905 testamenterede det meste af sin Eiendom til Menigheds-skolen, — 10 Acres Land, samt et mindre Stykke, hvorpaa der er Hus, Lade, Frugt-have m. m., som blev bestemt til Lærergaard. Den bruges ikke som saadan fortiden, men bortlejes, og Leien tilfalder Skolekassen.

Det er glædeligt at høre, at flere Menigheder i Synoden faar istand Skoler, men der burde og kunde være endnu flere. Naar denne forholdsvist fattige Menighed kan betale \$800 om Aaret bare i Lærers-løn, da kan sikkert de ældre og rigere Menigheder andre Steder gjøre det, hvis de bare vil. Men først maa Presterne faa Zinene aabne for Nødvendigheden af Menigheds-skole; thi hvor Presten ikke indser den, kan man neppe vente, at Menigheds-folket skal det. Her har afdøde Past. L. Larjen og Past. Harstad været Talsmand for Skolen. Past. Harstad er jo kjendt i hele Synoden som den, der altid har Børnenes og Ungdommens kristelige Opdragelse paa Hjerte.

En venlig Hilsen til alle Skolebladets Læsere.

Helena Abberg.

Kometen.

Vent over den vestlige Horisont har man i disse Dage sent om Kvelden funnet se et Himmellegene, som alle er blevet vant til at benævne „Halley's Comet.“

Den Begivenhed, at denne Pilegrim i det umaalelige Himmelumatter har vist sig inden vor Synsfreds, har grebet magtigt ind i alle civiliserede Folks Tankeløst i disse Dage. Alle har maattet skjænke denne Himmelvandrer sin Opmerksomhed. Endel har spottet og drevet Skjæmt med Kometen. Det er saadanne, som ikke kan lade være at

spotte over og drive Skjæmt med det hellige og alt som giver nogen Betydning til Guds Mmagt og uendelige Majeestet. Engang vil vel ogsaa disse spotte for sidste Gang.

Andre har været grebne af Frygt og Rædsel. Astronomerne bebudede jo, at der vilde ske et Sammenstød mellem vor Jord og Kometens Hale. „Hvad vil da finde Sted?“ spurgte Videnskabsmænd, og i dette Spørgsmaal lagde de ogsaa Svaret: „Der vil noget finde Sted, noget usedvanligt, noget mærkeligt, og maaske noget farligt.“ Mange sluttede heraf at Verden vilde forgaa.

Forskjellige Forberedelser blev derfor ogsaa gjort for ret at kunne møde den sidste Dag og disse Forberedelser var efter den enkeltes Karakter og Tankeløst. En Kone i Oregon lod være at bygge Hus, skjønt hun havde Materialerne tilveiebragt. Hun vilde først se hvorledes det gik. I Kentucky lod flere Farmere sine Aagre være ubesaede, thi hvorfor skulde de saa, om Verdens Ende var for Haanden. I Texas og andre Stater i Syden jorklod Negrene sit Arbejde i Tusindvis for at hengive sig endel til Vøn og Paakaldelse endel til Jammer og Beklag.

Og saa — ja saa kom Enden alligevel ikke. Astronomerne synes ikke at vide om Halen traaf Jorden eller ei. Astronomernes Observationer over Kometens Hale synes ikke at have haft større Resultat end, naar et andet Menneske griber efter en Solstraale.

Men da Enden ikke kom, tænkte hvilken Lettelse for de frygtomme. Der blev Glæde og Jubel paa mangt et Sted, hvor der før var Graad og Beklag. Kvifernerne beretter, at en Del Mexikanere, som havde været samlet til Vøn og Paakaldelse, den Tid Sammenstødet skulde finde Sted, at de, saasnart Haren var over, hengav sig til Lyftighed og verdslig Fornøjelse.

De sidste Dages Begivenhed i Anledning denne Komet har bragt den tankende Kristen mange nyttige Lærdomme.

Vi ser, at Verden er sig selv lig. Enten spotter den eller den gribes af haabløs Rædsel, naar et Tegn viser sig paa Himlen. Omvender sig gjør den ikke.

Vi ser, ogsaa hvilken Virkning Sektaanderne har paa de religiøse Indede. De følger dem med Rædsel og Skrak og leder dem bort ifra Guds Ord og Troens Frimodighed.

Og dog bør vi ikke lade et saadant Tegn passere uden at stanse og tænke.

At Verdens Ende ikke kom nu, kunde den Kristus, som tror Guds Ord helt ud, let forstaa. „Thi den Dag og den Time ved ingen, ikke engang Himlens Engle.“ Men den

Dag og den Time som Jorden skulde støde sammen med Kometen vidste Astronomerne meget vel, iallefald var det efter deres Begreber nøjagtig udregnet. Som en Duv om Matten kommer den sidste Dag. Da alle siger „Fred og Tryghed“ da er den forhaanden.

Og om den havde kommet, hvad saa? Den maa jo komme alligevel engang. Og der er jo ingen Bæfens-forskjel mellem Dommendag og vor Dødsdag. Og Dødsdagen kan komme hvad Tid som helst, da vi bærer Døden i vort Legeme. Derfor skulde vi altid være beredte, altid leve i Troes-samfundet med vor Herre og Frelser, altid findes paa Herrens Veie. Og da er vi ligesaameget forberedte paa hans Komme, naar vi besaar vore Aagre til den rette Tid, som naar vi samles i vore Guds-huse til Opbyggelse og Vøn. Det er vor Herre mere velbehageligt, at vi med Børnets Tryghed og Frimodighed løber vor himmelske Faders Trinder, som ofte kan bestaa i blot at udføre de mest dagligdagse Ting, som hører vore Kaldspligter til, mere velbehageligt end, at vi med Trællens Frygt og Rædsel krymper os i Støvet for Gud, som om han blot var en hjerteløs Tyrant.

Men der er dog noget, som skulde bringe os til at gaa i os selv og spørge: „Er jeg beredt?“ og det er dette: Mon tro vi virkelig længes efter den sidste Dag og Stund? Eller er det ikke meget mere saa med de fleste af os, at vore Hjertes endnu hænger ved disse jordiske Ting, og at vi har Lykt til at være her paa Jorden istedenfor at fare herfra og være med Kristus, som dog er saare meget bedre. Her gjør vi vel i at stanse lidt og foretage en grundig Selvprøvelse.

Om vore Hjertes blot stadig var hos Herren, og stadig levede i Troes-samfund med ham, da vilde vi altid være beredte til at gaa Døden og Dømmen imøde. Da vilde Herren kunne pege paa disse Tegn som bebudende den sidste Dag og sige: „Opløfter eders Hænder, efter som eders Forklæning stunder til.“ Maatte Gud skjænke os denne Naade for Jesu Skyld. Amen.

D. M. Holden.

Majsta-Foredrag.

Pastor M. N. Christensen har nyssig anskaffet sig en Række Lysbilleder fra Port Clarence. Saaledes kan han nu i sit Foredrag fremvise Teller, den gamle Missionsbygning, det nye Børnehjem, Skimoerne som de kommer ud fra Gudstjenesten, deres Raksefangst m. m. Foredraget vil blive holdt paa forskjellige Steder ved Puget Sound i Sommer. Pa-

stor Christensen beder at de som vil have hans Foredrag vil skrive i god betids, saa skal han besøge saamange Steder som han rækker lige efter Synodemødet.

Vort Arbeidsfelt.

Pacific Herald's Adresse er nu Parkland, Wash., ikke Stanwood, Wash.

Korporationsmøde.

Et specielt Møde af Pacific Lutheran University Association afholdes, om Gud vil, den 6te Juli 1910, om Aftenen kl. 7, for at høre Rapporter og behandle andre Ting der maatte komme op i Forbindelse med Skolen.

N. J. Song, Pres.
L. C. Joys, Secr.

Parkland, Wash.

En behagelig Aftensfest havde Ungdomsforeningen idet den mødte i Mr. D. Skjerve's hyggelige Hjem ude i Skoven en Milk Bei Øst for Parkland.

Førrige Lørdag Aften gav Clara Christensen sin Recital. Hendes Program der gjengives nedenfor var særdeles vel udført og høstede livligt Bifald.

Musik, Twilight Bells... Barnhouse
W. L. M. Vand
Toussaint L'Overture... Phillips
Over de høie Fjelde... Bjørnson
Cornet Solo, In After Years... Williams

Geo. S. Herison
To a Mummy... Smith
Calling a Boy in the Morning... Bailey
Piano Solo, March and Chorus... Low

Marie Tollum
Asterwhites... N. Whitcomb Riley
O Captain, My Captain... Whitman
Song, When Morning Dawns, Bohn
Marie Tollum, Signe Skattebol
Laura Ellefson, Hannah
Erickson

Bitte an die Mutter... Unknown
King John and the Abbot of Canterbury... Old Ballad

Næste Lørdag Aften giver Mr. M. S. Forde sin Recital i Akademiet's Sal. Afdelingen er fri og alle er venligst indbudne.

Skolens Missionsforening holder næste Søndag Aften sit sidste Møde dette Aar. Der er sørget for et godt Program. Pastor Ottesen taler.

Gravsyningsdagen fejredes her i Stilhed. En Del af Menighedens

Folk samledes paa Kirkegaarden, hvor en pen Mindegudstjeneste holdtes. Taler holdtes af Pastorerne Harstad, Ottesen og Kavier.

Konfirmation holdes næste Søndag. Offer optages til Parkland Barnehjem.

Paa sidste Menighedsråd besluttedes, at Offeret, der skal optages ved Kirkeindvielsen, skal gaa til Judentræningen.

Slutningsfestlighederne ved Akademiet finder Sted den 15de, 16de og 17de Juni. Den 15de giver Musik Eleverne sin Recital, den 16de holdes de saakaldte Class Exercises, og den 17de den egentlige Afslutningsfest, hvor elleve eller tolv Elever vil faa sine Diplomer. Hovedtaleren ved denne Anledning er Past. V. C. Bergesen fra Ballard.

Syd Bellingham, Wash.

17de Mai blev fejret af Vor Frelser's Menigheds Ungdomsforening i dens Lokale. Pastor Geo. D. Lane holdt Fæsttalen. Han mindede om Dagens Betydning for os Normænd paa denne Side Havet, og manede til Trofskab mod den Arv, som vi har faaet fra Fædrene. Mrs. Lane sang en Par Sange, og en Del nationale Musikstykker blev spillet paa Violin. Efter Programmet blev Forfriskninger serveret. Fæsten var i alle Maader vellykket.

Kvindeforeningen af Vor Frelser's Menighed havde nylig Fæst med Udsalg af færdiggjorte Sager. En stor Forsamling var tilstede. Efter Salget blev alle bevaeret. Nettoudbyttet af Fæsten var \$84.00, som gaar til Menighedens Byggefond. For vel et Aar siden købte Menigheden 3 Lotter, hvorpaa den i en nær Fremtid haaber at faa bygget sig en Kirke. Disse Lotter er nu betalte af de forskjellige Foreninger inden Menigheden.

Tacoma, Wash.

Konfirmation holdtes i Vor Frelser's Kirke sidste Søndag, hvorved 21 gjentog sit Daabsløfte. Gudstjenesten holdtes i det engelske Sprog, da flere af Børnene ikke forstaa Norsk. To af Børnene, Eva og Lulu Rau, er af tysk Herkomst. To yngre Søstre, Mabel og Rose Marie Rau, blev samme Dag døbt. Det var et gripende Øieblik da disse to juaer, herholdsvis 7 og 9 Aar gamle, med taarefyldte Øine kom frem og modtog Daaben. Det var et Øieblik, som de længe havde ventet paa og beredt sig paa. Mr. og Mrs. Oscar

Liland fra Lemon's Beach bragte ogsaa sin lille Søn til Daaben. Han fik det gode og its norske Navn Gunder. Gud bevare dem alle i Pagten indtil Enden. De konfirmeredes Navne er:

Burfee, Ruth Eleonore
Byberg, Ruth Margrethe
Dahl, Hazel Eliza
Ekland, Alice Louise
Hagen, Agnes
Hauess, Anna Ruth
Langlow, Clarence Elvin
Johnson, Emery Olaf
Johnson, Esther Nora
Johnsrud, Thora, Sofie
Lundemo, John
Olson, Verubard Odin
Rau, Eva Christina
Rau, Lulu Francis
Roe, Henry Oscar
Storaasli, Agnes
Soderberg, Jennie Kirsten
Vale, Agnes Josephine
Vale, Lester Rudolph
Weefs, Anna Caroline
Wedeberg, Olaf Carl

Offer optages til Pacific Distrikts Judentræning.

Bege Afdelinger af Kvindeforeningen møder Torsdag den 9de Juni hos Mrs. Wm. Smith ude ved Parker Station paa „Spanaway Car Line.“ Man kan ogsaa tage Puwallup Sporvogn til Larchmont. Om man tager Spanaway Ruten, saa er det bedst at gaa fra Vhen her 15 Minutter før eller 15 Minutter efter et (kl. 1). Alle er velkomne. Og lad os alle drage ud den Dag. Det er herligt at komme ud i Furu-skogen en Stund, bort fra et Larm og alt Stræ, ud der hvor Luften er aller deiligst, hvor Jordbærene modnes og hvor Fløden er ægte. Det er let at hjælpe Kvindeforeningen i at gjøre det gode under saadanne Omstændigheder. Lad os da drage ud i Flok og Følge.

Jungen Gudstjeneste holdes i Vor Frelser's Kirke Søndag Form. 5 Juni Stedets Prest har lovet at være tilstede ved Kirkeindvielsen og Sangerfesten i Mt. Vernon den Dag. Gudstjeneste holdes dog om Aftenen. I Parkland holdes Konfirmation paa Formiddag, saa mange fra Tacoma kommer antageligvis til at gaa derud.

Onsdags Aften den 8de Juni møder Ungdomsforeningen paa Tjifden i Kapellet paa East 3 og Wright Ave. (lige overfor N. P. Hospitalet). Den har indbrudt Ungdomsforeningen „Concordia“ til at holde Møde sammen med den derheds den Skoled. Alle er velkomne.

Mr. og Mrs. H. J. Hanger havde

Spokane.

When in Spokane stop at

Hotel Alger

Opposite N. P. Depot
Transients a Specialty
Free baths.

E. H. Stokes A. G. Wickman
STOKES & WICKMAN
Skandinaviske Begravelsesdirektører og Balsamerere
M 254 A 254
1146 Elk Str. Bellingham

DR. F. S. SANDBORG
Norsk Læge og Kirurg
Specialist i Børnesygdomme.
Kontor 311-312-313 Sunset Block
BELLINGHAM, WASH.
Office Phones: Main 322; A 512
Res. Phones: Main 321; A 570

The Jesdahl Co.

Klædehandlere

EVERETT, WASH.

Tel.: Ind. 629Z 1618 Hewitt Av.

**DRS. ROBERTS, DOERRER
AND BLODGETT**

Dentists

1519 Pacific Avenue, Tacoma, Wash

Oplag fra Luther Publ. House.

Steamship Agency

Billetter paa alle første Klases Linier

VISELL & EKBERG

1321 Pacific Ave.

New York.

LUTHERSK PILGRIM-HUS
No. 8 State St., New York.

Närmeste Hus ved det nye Landingssted for Emigranter

Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Rejsende.

Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær, træffes i Pilgrim-Hus og staaer Emigranterne bi med Raad og Daad

CHICAGO DENTITS, Inc.

Allt Arbeide garanteres 12 Aar

Betal naar De kan

Aaben hver Aften

Main 2918 A-1464

1124 1/2 Pacific Ave. Tacoma

“DEPENDABLE BRAND”

God Kaffe — Rig Kaffe

Velsmagende Kaffe

Smager bedre, Varer længre

Tre Pund for \$1.

Dwight Edwards Co.

Portland, Ore.

den tunge Sorg nepop at miste sin lille Søn, Alfred, som døde pludselig Fredags Morgen, den 27de og jordfæstedes Søndags Eftermiddag den 28de fra Hjemmet. Pastor Preus forrettede. Bisættelsen fandt Sted paa „Tacoma Cemetery.“

Utergangs-gudstjeneste holdes i Vor Frelser's Kirke Søndags Formiddag den 12 Juni i det engelske Sprog. Skriftemaal Kl. 10:30. Samme Dags Aften holdes norsk Gudstjeneste. Anmeldelsen finder Sted Fredags Aften 10. Juni Kl. 8. Konfirmanderne og andre som ønsker at gaa til Alters bedes, om mulig, at møde frem i Kirken ved den Tid Fredags Aften. Sangkoret møder den Uge Torsdags Aften.

Ruston, Wash.

Kvindeforeningen møder Torsdags Aften, den 9de Juni, i Kirken. Alle er venligt indbudne.

Ballard (Seattle), Wash.

Mr. og Mrs. M. Alberfen, et Par af vore tro Menighedslemmer, havde nepop den Sorg at miste sin lille Margrete, to Aar gammel, som døde uventet den 26de og jordfæstedes 28de fra Kirken. Past. Bergesen talte over Mt. 19, 14 samt forrettede paa Crown Hill Kirkegaard.

Syvende Juni (Tirsdag i næste Uge) gir Past. Bergesen i Junction Hall, Ballard, sit med 150 Ogsbilleder illustrerede Foredrag over Norges Natur, Uger og store Mænd. Da Foredraget er udarbejdet med særskilt Henblik paa den her opvoksne Ungdom samt vore Naboer af andre Nationer, som ofte tænker paa Norge som et lidet halvivilsøret Land, er det Meningen at gi det paa Engelsk, saaa man kan faa Ungdommen og Naboerne med.

Samme Dag som Alberfens lille drog herfra om Morgen, fulgte en anden av vore hende med nogle Timers Mellemrum. Mrs. Louis Nonnestad, bedst kjendt som Hannab Tvedt, idet hun kun kort har været gift men i mange Aar har været hjælpsom i Kirken som ugift, døde stille og inderlig tilfreds om Formiddagen den 26de Mai, beklædende glad og frimodig sin tro paa Synernes Forladelse for Jesu Skyld. Saa vidt det under Sjælesorgen ved hendes Leie kom frem, var hun en av dem, som blev bevaret i sin Daabs Pakt. Trods vor Sympati for Alders Mand, Forældre, Søken og talrige Vennekære, maa vi dog udtale vor Glæde over et saa herlig og fromt Dødsleie. Maa det mane os

andre til at følge det Raad hun had bragt til de Unge, at de skulde gi op Stas og Hjas og søge Gud. Begravelsen foregik fra Hjemmet og den overskyldte Kirke Søndag Eftermiddag til Crown Hill Kirkegaard.

Astoria, Ore.

Tusdags Aften den 20de April efter at Past. Golden havde truffet rundt i Byen, iaanledning af Folketællingen, og var kommen hjem træt, fik han pludselig en saadan Overraskelse at alle Tanter om at han var træt blev fjernet. Menigheden og andre Venner havde nemlig fundet ud at det den Dag var Jødselsdag og nu var de kommen forat lykønske ham iaanledning af Dagen. Han blev nu indbudt, til at sætte Stevne med dem i Kirken's Vajement og til sin videre Overraskelse fandt han her fuldt Hus. Et Program for Uledningen blev givet tilbede hvorpaa Stedets Prest holdt en kort Tale og derpaa overrakte han ham en vellydt „Purje.“ Past. Golden takkede i saa Ord for den Opmuntring og Kjærlighed de altid havde vist ham og ønskede dem Guds rige Velvælselse. Nu gif man over til den anden Del af Programmet, nemlig „Refreshments“, hvori alle tog aktiv Del og en i alle Maader hyggelig Aften blev tilbragt.

Parkland, Wash.

Næste Kvindeforeningsmøde i Kirken's Vajement Onsdag den 8. Juni. Værtinden, Mrs. D. Storaasli, Foreningens Masjerer, vil sige Velkommen! til alle fjernt og nær.

W.P. Fuller & Co

1117-19 A Street

Vi anbefaler vort store Oplag af

Maling, Olje, Glass, Døre og Vinduer

Vi har det største assortment og er det betydeligste Handels-Hus i denne Branche i Nordvesten. Phones:

Main 1067—Home A-6015

Tacoma, Wash.

PACIFIC DISTRIKTS PRESTER OG MENIGHEDER.

Silverton, Oregon.

Gudstjeneste hver Søndag Form. Kl. 11, undtagen den sidste Søndag i Maanedens. Engelsk Gudstj. om Aftenen Kl. 8 1ste og 3die Søndag i Maanedens.

Fruitvale.

Masonic Hall. Sunday School every Sunday 2:30 p. m.

Russell.

Services, 4th Sunday, 7:30 p. m.; Sunday-School, 6:30 p. m.
S. B. HUSTVEDT, Pastor.

Quincy.

Gudstjeneste den første Søndag i Maanedens Kl. 11 Formiddag.

Oak Point og Alpha, Wash.

Gudstjeneste efter Tillysning.
THEO. P. NESTE, Pastor.
417—29th Street, Astoria, Ore.

Genesee, Idaho.

Vor Frelser's—Gudstjeneste tredie hver Søndag Kl. 11 Form. The Eng. Lutheran—Gudstjeneste tredie hver Søndag Kl. 3 Eftm.

Potlatch, Idaho.

Gudstjeneste tredie hver Søndag Kl. 2:30 Eftm. og 7:30 Aft.

Clarkston, Lewiston, Kamiah, Palouse
Gudstjeneste efter Tillysning.
O. C. HELLEKSON, Pastor.

Seattle.

Immanuel's lutherske Kirke af den norske Synode, Hjørnet af Pontius Ave. og Thomas St.—Lake Union eller University Sporvogn til Thomas St., saa to "Blocks" vest (ned Bakken). Gudstjeneste hver Søndag Formiddag Kl. 11 og Aften Kl. 8. Søndagsskole Kl. 9:45.
H. A. STUB, Pastor.
1215 Thomas St. Tel.: Main 4438.

Stanwood, Wash.

Trefoldighed—1ste Søndag i hver Maaned Gudstjeneste paa engelsk Kl. 7:30. 2den, 3die og 4de Søndag Kl. 11 Form. norsk Gudstjeneste.

Frederick.

Gudstjeneste 1ste Søndag Kl. 11 Form.

Camano.

Gudstj. 2den og 4de Søndag Kl. 3 Eftm.

Florence.

Gudstj. 3de Søndag Kl. 3 Eftm.
H. M. TJERNAGEL, Pastor.

Los Angeles, Cal.

Gudstjenester—Hver Søndag Form. Kl. 11 og Aften Kl. 8, med Undtagelse af 3die Søndag Aften.

Engelsk Gudstjeneste om Aftenen den første Søndag og Formiddagen den sidste Søndag i hver Maaned. Søndagsskole—Norsk og engelsk. Kl. 9:30.

CARL I. SAUER, Pastor.

2619 Paloma Ave.

Santa Barbara, Cal.

Gudstj. hver Søndag Form. Kl. 11 undtagen 2den og sidste Søndag i Maanedens, da Gudstj. holdes Kl. 7:45 Aften. Kirken ligger paa Hjør. af Bath og First St. Tag Oak Park Car. Tel Home 1218.

N. PEDERSEN, Pastor.

Vashon—Gudstj. 1. og 3. Søndag Formiddag Kl. 11.

Orillia Gudstj.—2. og 4. Søndag Kl. 10:45.

Olalla Gudstj.—3. Søndag Kl. 4 Eftm og Kl. 8 Aften. 1. Tirsdag Kl. 8 Aften Ruston Gudstj.—1., 2. og 4. Søndag Aften Kl. 8.

Gig Harbor Gudstj.—Efter Tillysning.
Phone Main 3910 OLAF EGER.
4520 No. Huson St., Tacoma.

Oakland, Cal.

Trefoldigheds lutherske Kirke, 825 Athens Ave., near San Pablo og 25th St. Norsk Gudstjeneste hver Søndag Kl. 11 Form. Om Aften Kl. 8. Bibel læsning, kristelige Foredrag, Missions møder, o. s. v.
M. A. CHRISTENSEN, Pastor.

San Francisco.

The Trinity English Evangelical Lutheran Church, 2222 Howard St., near 18th St., San Francisco; residence, 2222 Howard St. Services: Sundays at 11 a. m.; Sunday School at 10 a. m.; Sunday School in San Bruno Chapel every Sunday at 3 p. m.
E. M. STENSRUD.

2222 Howard St. Phone: Market 3148

PACIFIC DISTRIKTS PRESTER.

Aaberg, O. H., Parkland, Wash.

Baalson, H. E., Silvana, Wash.

Bergesen, B. E., 5613—30th Ave. N. W., Seattle, Wash.

Borup, P., Cor. A & Bratt St., Eureka, California.

Breivik, G. I., Parkland, Wash.

Braafladt, L. H., 2930 Lombard Ave., Everett, Wash.

Bjerke, A. O., 1818 Donovan Ave., So. Bellingham, Wash.

Blakkan, I., Box 175, Rockford, Wash.

Borge, Olaf, Box 14, Lawrence, Wash.

Brevig, T. L., Stanwood, Wash.

Carlson, L., 554 Harrison St., San Francisco, Cal.

Christensen, M. A., 818 Athens Ave., Oakland, Cal.

Dale, J. O., Bothell, Wash.

Eger, Olaf, 4520 N. Huson St., Tacoma, Wash.

Foss, L. C., 2930 Lombard Ave., Everett, Wash.

Grönsberg, O., 1694 Howard St., San Francisco, Cal.

Hagoes, O., 425 E. 10th St., Portland, Oregon.

Hanson, G. A., Coeur d'Alene, Idaho.

Harstad, B., Parkland, Wash.

Helleksen, O. C., Route 1, Genesee, Idaho.

Holden, O. M., Astoria, Oregon.

Hong, N. J., Prof., Parkland, Wash.

Hustvedt, S. B., 2002 Filbert St., Oakland, Cal.

Ingebritson, H., Fir, Wash.

Johansen, J., 204 J St., Fresno, Cal.

Lane, Geo. O., 1460 Iron St., Bellingham, Wash.

Mikkelsen, A., Prof., 706 N. Anderson St., Ellensburg, Wash.

Neste, Th. P., 417—29th St., Astoria, Oregon.

Norgaard, C. H., E. 356 Third Ave., Spokane, Wash.

Pedersen, N., 1009 Milpas St., Santa Barbara, Cal.

Peterson, H. S., Prof., Parkland, Wash.

Preus, O. J. H., 912 So. 17th St., Tacoma, Wash.

Rasmussen, L., North Bend, Coos Co., Oregon.

Sauer, C. I., 2619 Paloma Ave., Los Angeles, Cal.

Stensrud, E. M., 3316 19th St., San Francisco, Cal.

Stub, H. A., 1215 Thomas St., Seattle, Wash.

Tjernagel, H. M., Stanwood, Wash.

Tornøe, D. W., Teller, Alaska.

White, A. O., Silverton, Oregon.

Xavier, J. U., Prof., Parkland, Wash.

Xavier, N. P., Parkland, Wash.

Anderson, Andrew L., Kasserer for Indremissionen i Pacific Distrikt, Stanwood, Wash.

Dahl, Louis, Bestyrer for Josephine Alderdomshjem, Stanwood, Wash.

Aaberg, O. H., Kasserer for Parkland Barnehjem, Parkland, Wash.

SCANDINAVIAN AMERICAN BANK

of Tacoma

ASSETS OVER
EN MILLION DOLLARS

955 Commerce St.

Aaben Lördags Aftener

4 Procents aarlig Rente

lægger vi til Spareindskud to Gange om Aaret

Begynd nu med \$1.00 eller mere.

J. E. Chilberg, Pres.; W. H. Pringle, V.-Pres.; O. Granrud, V.-Pres.; Geo. H. Tarbell, Cashier and Manager; Ernest C. Johnson, Assistant Cashier; J. F. Visell, Gust Lindberg, C. A. Mentzer, Directors.

DR. J. L. RYNNING

Norsk Læge

French Block, 13th and Pacific Av.
Kontor Timer—2 til 4 Eftm. Om
Søndagene ifølge Aftale
Kontor Tel. Main 7471; Res. 7864
Tacoma, Wash.

DR. J. R. BROWN

Skandinavisk Læge

214 French Building
Cor. 13 and Pacific

Tacoma Washington

U S INVESTMENT CO.

615 Bernice Bldg.

Sælger Landeiendomme, samt
Bygningstomter og Huse i Ta-
coma og Omegn paa lette Beta-
lingsvilkaar. Norsk Betjening.
August Cultum, Bestyrer

Main 4872 Tacoma

C. O. GUNDERSON

Norsk Advokat

Udfører juridiske og Skifte-
retssager, samt Indkassering og
Inspektion af Skjöder og Eien-
doms-Titler.

512-13 Berlin Bldg.

Main 2583 Tacoma, Wn.

ANTHONY M. ARNTSON

Norsk Advokat

606-7 Fidelity Bldg.

Phones Main 204; A-1204

Tacoma Wash.

Main 5905

E. B. ELLINGSON

Snedker og Bygmester

Planer udfærdiges frit.

Parkland Washington

BANK OF STANWOOD

Assets over ¼ Million Dollars

4 pCt. lægges halvaarlig til Spare-
banksindskud samt til almindeli-
ge Indskud paa længere Tid.

H. C. ANDERSON, Pres.

S. A. THOMPSON, Vice-Pres.

W. C. BROKAW, Kass.

Direktører:

H. C. Anderson, S. A. Thompson,

G. Nicklason, F. H. Giard

W. C. Brokaw.

Lien's Pharmacy

Scandinavisk Apothek.

Ole B. Lien. Harry B. Selvir

DRUGS, CHEMICALS,

TOILET ARTICLES,

Recepter udfyldes nøjagtig

M. 7314 1102 Tacoma Ave.

C. O. LYNN CO.

Forhenværende

LYNN & HAUGEN

Skandinavisk Begravelsesbureau

910-912 Syd Tacoma Ave.

Tacoma, Wash.

Main 7745 A-4745

C. C. MELLINGER

Begravelses-Direktører

Kapel udstyret

som Hjem

Hvor Pris og Værdi mødes

510 Syd Tacoma Avenue

Tel. A1251—251 Tacoma, Wash.

Landeieendomme byttes, kjøbes
og sælges af J. K. Stensrue som
bor paa Stedet og paalidelig Op-
lysning vil kunne erholdes ved at
tilskrive ham. Hans Adresse er
R. F. D. 3, Box 214, Tacoma, Wn.
Reference, Scand.-Am. Bank.



Eyes examined and cases diag-
nosed without charge.

Glasses accurately fitted from
prescriptions at reasonable prices.

Come and see

DR. W. A. BAILEY

1703 Jefferson Ave., Tacoma.

Tel., Main 9248; Res., Main 9223

The Pacific Lutheran Academy AND Business College

Skolen har dette Aar de følgende Lærere : N. J. Hong, A. B., Bestyrer; J. U. Xaxier, A. B.; Miss Anna Tenwick; J. M. Clary, L. L. B., A. B., M. Acca.; H. S. Peterson, A. B., B. S.; Miss Bertha Hovestad, B. L., A. M.; Inga D. Hong; Alma Hansen, B. Mus.; Geo. H. Nerison.

Skolen tilbyder grundig Undervisning i de følgende Afdelinger:

I den forberedende Afdeling optages Elever, der ikke er blevne færdige med "Common" Skolen, samt Nykommere og andre Nybegyndere, der særlig vil lære Engelsk.

I Forretningsafdelingen undervises i Bogholderi, Skrivning, Regning, Handelslov og andet, der hører med til en fuldstændig Uddannelse for Forretningslivet.

I den stenografiske Afdeling undervises i Hurtigskrift, Maskinskrift, Korrespondance, med mere. Skolen har gjort det til en Specialitet at uddanne Stenografer, der kan skrive Ord for andet af lange Taler eller Forhandlinger.

I Normalafdelingen undervises i alle Fag, der kræves til en "First Grade Teacher's Certificate." De, som ønsker at forberede sig til Lærere i vore Menighedsskoler, vil blive givet al mulig Anledning til at dygtiggjøre sig i de Fag, som særlig kræves for dette Arbejde, saasom Norsk, Religion, Sjælelære, Kateketik m. m.

I den klassiske Afdeling eller College Afdelingen, optages Elever, der har gennemgaaet Common Skolen, vort forberedende Kursus eller en af vore Menighedsskoler. Der undervises i Engelsk fem Aar, i Latin fire Aar, i Norsk fire Aar, i Tysk tre Aar, i Græsk to Aar, i Matematik to Aar, i Naturvidenskaber tre Aar, i Historie to Aar.

Graduenter fra denne Afdeling vil uden Vanskelighed kunne indtræde i "Junior"-Klassen ved Luther College eller et andet College af første Rang.

Ældre og mere modne mandlige Elever, der ønsker at optage det theologiske Studium i den praktiske Afdeling ved vort Seminar i St. Paul kan ved Pacific Lutheran Academy faa den nødvendige forberedende Undervisning.

I Musikafdelingen undervises i Piano og Orgelmusik samt Sang.

Undervisning, Kost, Logis og Vask koster \$180 for det hele Skoleaar, \$127 for seks Maaneder, \$67 for tre. Det hele koster altsaa ikke mere, end hvad man maa betale for bare Kost og Logis i Byerne paa Vestkysten.

Nærmere Oplysninger kan faaes ved at tilskrive Skolens Bestyrer N. J. Hong, President, Parkland, Wash.

LUND & LUND

Skandinaviske Advokater

601-2-3 Bernice Bldg.

Kontor Tel. Main 6413

Res. Tel. John 291 Tacoma

F. J. LEE

Iste Klasses norsk

Fotografist

Studio, Main 2289
Res., Main 3680
1535 Commerce St
Tacoma



BEN OLSON CO.

Plumbing

and Heating

Main 392—A 2392

1130 Commerce Street
Tacoma Wash.

BERGLUND BROS.

Kaffe-Hus

Bedste Sort Kaffe i Byen med Fløde, Sukker og Kager for bare 5c.
Hurtig Beværtning

1305 Commerce St. Tacoma



Vi anbefaler et rigt Udvalg af bedste Sort Bicykler af nyeste Fabrikat. Pris \$25 til \$50. Ligeledes alle Slags Haandverks-Redskaber, Jernmaterialer og alt tilhørende en første Klasses Jernvareforretning. Norsk Bestyrelse. Telefon:

Washington Hardware Co.

Main 171; A-2171

928 Pacific Ave. Tacoma